

- 1) A Bíróság megállapítja, hogy a Svéd Királyság – mivel a többi tagállamból származó egyes állati eredetű termékek behozatala vonatkozásában továbbra is kötelező előzetes bejelentési rendszert tart fenn – nem teljesítette a belső piac megvalósításának céljával a Közösségen belüli kereskedelemben alkalmazható állat-egészségügyi ellenőrzésekről szóló, 1989. december 11-i 89/662/EGK tanácsi irányelv 5. cikkéből eredő kötelezettségeit.
- 2) A Bíróság kötelezi a Svéd Királyságot a költségek viselésére.
- 3) A Finn Köztársaság maga viseli saját költségeit.

(¹) HL C 112., 2003.5.10.

A BÍRÓSÁG ÍTÉLETE

(nagytanács)

2005. szeptember 13.

a C-176/03. sz., az Európai Közösségek Bizottsága kontra az Európai Unió Tanácsa ügyben (¹)

(Megsemmisítés iránti kereset – EU 29. cikk, EU 31. cikk e) pontja, EU 34. cikk és EU 47. cikk – 2003/80/IB kerethatározat – Környezetvédelem – Büntetőjogi szankciók – A Közösség hatásköre – Jogi alap – EK 175. cikk)

(2005/C 315/03)

(Az eljárás nyelve: francia)

A C-176/03. sz., az Európai Közösségek Bizottsága (meghatalmazottak: M. Petite, J.-F. Pasquier és W. Bogensberger), támogatja: az Európai Parlament (meghatalmazottak: G. Garzón Clariana, H. Duintjer Tebbens és A. Baas, valamint M. Gómez-Leal) kontra az Európai Unió Tanácsa (meghatalmazottak: J.-C. Piris és J. Schutte, valamint K. Michoel), támogatják: a Dán Királyság (meghatalmazott: J. Molde), a Németországi Szövetségi Köztársaság (meghatalmazottak: W. D. Plessing és A. Dittrich), a Görög Köztársaság (meghatalmazottak: E. M. Mamouna és M. Tassopoulou), a Spanyol Királyság (meghatalmazottak: N. Díaz Abad), a Francia Köztársaság (meghatalmazottak: G. de Bergues, F. Alabrune és E. Puisais), Írország (meghatalmazottak: D. O'Hagan, segítői: P. Gallagher és E. Fitzsimons, SC, valamint E. Regan, BL), a Holland Királyság (meghatalmazottak: H. G. Sevenster és C. Wissels), a Portugál Köztársaság (meghatalmazottak: L. Fernandes és A. Fraga Pires), a Finn Köztársaság (meghatalmazottak: A. Guimaraes-Purokoski), a Svéd Királyság (meghatalmazottak: A. Kruse, valamint K. Wistrand és A. Falk), Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága (meghatalmazottak: C. Jackson, segítői: R. Plender, QC) ügyben, a Bírósághoz az EU 35. cikk alapján 2003. április 15-én benyújtott megsemmisítés iránti kereset tárgyában, a Bíróság (nagytanács), tagjai: V. Skouris elnök, P. Jann, C. W. A. Timmermans, A. Rosas, R. Silva de

Lapuerta és A. Borg Barthet tanácselnökök, R. Schintgen (előadó), N. Colneric, S. von Bahr, J. N. Cunha Rodrigues, G. Arestis, M. Ilešič és J. Malenovský bírák, főtanácsnok: D. Ruiz-Jarabo Colomer, hivatalvezető: K. Sztranc tanácsos, 2005. szeptember 13-án meghozta ítéletét, amelynek rendelkező része a következő:

- 1) A Bíróság a környezet büntetőjog általi védelméről szóló, 2003. január 27-i 2003/80/IB tanácsi kerethatározatot megsemmisíti.
- 2) A Bíróság az Európai Unió Tanácsát kötelezi a költségek viselésére.
- 3) A Dán Királyság, a Németországi Szövetségi Köztársaság, a Görög Köztársaság, a Spanyol Királyság, a Francia Köztársaság, Írország, a Holland Királyság, a Portugál Köztársaság, a Finn Köztársaság, a Svéd Királyság, Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága, valamint az Európai Parlament maga viseli saját költségeit.

(¹) HL C 135., 2003.6.7.

A BÍRÓSÁG ÍTÉLETE

(harmadik tanács)

2005. október 20.

a C-264/03. sz., az Európai Közösségek Bizottsága kontra Francia Köztársaság ügyben (¹)

(Tagállami kötelezettségzegés – Közbeszerzés – 92/50/EGK irányelv – Szolgáltatásnyújtásra irányuló közbeszerzési szerződés odaítélési eljárása – A szolgáltatásnyújtás szabadsága – Beruházási megbízás – Azon személyek, akikre beruházási megbízotti tevékenység bízható – Francia jog alapján létrehozott jogi személyek taxatív felsorolása)

(2005/C 315/04)

(Az eljárás nyelve: francia)

(Ideiglenes fordítás; a végleges fordítást az „Európai Bírósági Határozatok Tárában” teszik közzé)

A C-264/03. sz., az Európai Közösségek Bizottsága (meghatalmazottak: B. Stromsky, K. Wiedner és F. Simonetti) kontra Francia Köztársaság (meghatalmazottak: G. de Bergues és D. Petrusch) ügyben, az EK 226. cikk alapján kötelezettségzegés megállapítása iránt a Bírósághoz 2003. június 17-én benyújtott kereset tárgyában, a Bíróság (harmadik tanács), tagjai: A. Rosas (előadó) tanácselnök, J. Malenovský, J.-P. Puissochet, A. Borg Barthet és U. Löhms bírák, főtanácsnok: M. Poiras Maduro, hivatalvezető: K. Sztranc tanácsos, 2005. október 20-án meghozta ítéletét, amelynek rendelkező része a következő: